

Revision List (Ревизская Сказка)				
1858 года Апреля 19 дня Черниговской губернии				
Черниговской Губернии, Борзенского Уезда, Беловежской Колонии деревни Городка о состоящих				
мужского и женского пола Колонистах				
Translation by Julia Rjabchuk				
Date	1858 April 19			Chernigov Government
Borznyansky Uyezd (Russian: Борзнянский (Борзненский) уезд; Ukrainian: Борзнянський повіт)				
Kolonie Gorodok Beloweschsky (Russian: Городок Беловежский, currently: doesn't exist)				
https://maps.app.goo.gl/4XhMVZptttFWLLSp6				

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age
1	1	<i>Wilhelm (Philipp's son) Arnold</i>	58		66
NB'		sons from 2nd wife:			
		1st son: <i>Ludwig</i>	23		31
		<i>Ludwig's sons:</i>			
		<i>Christian</i>	31.08.1854		3,5
		<i>Johann Philipp</i>	10.10.1856		1,5
		2nd son: <i>Christian</i>	21		29
		<i>Christian's sons:</i>			
		<i>Johann Ludwig</i>	07.07.1855		2,5
		<i>Kornelius</i>	05.04.1858		2 w.
		3rd son: <i>Heinrich</i>	19	assistant pharmacist since 1857	
		4th son: <i>Johann</i>	14		22
		5th son: <i>Kornelius</i>	12		20
		6th son: <i>Philipp</i>	9,5		18
		7th son: <i>Jorich</i>	6		14
		brother: <i>Daniel (Philipp's son) Arnold</i>	45	Died 1857	
		sons from 1st wife:			
		<i>Jorich</i>	13		21
		<i>Christian</i>	11		19
		sons from 2nd wife:			
		<i>Philipp</i>	05.01.1853		5
		<i>Heinrich</i>	14.11.1854		3

Revision List (Ревизская Сказка)				
1858 года Апреля 19 дня Черниговской губернии				
Черниговской Губернии, Борзенского Уезда, Беловежской Колонии деревни Городка о состоящих				
мужского и женского пола Колонистах				
Translation by Julia Rjabchuk				
Date	1858 April 19			Chernigov Government
Borznyansky Uyezd (Russian: Борзнянский (Борзненский) уезд; Ukrainian: Борзнянський повіт)				
Kolonie Gorodok Beloweschsky (Russian: Городок Беловежский, currently: doesn't exist)				
https://maps.app.goo.gl/4XhMVZptttFWLLSp6				

Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	when	age
1	1	<i>Wilhelm Arnold's 2nd wife:</i>		
		<i>Lisabetha (Philipp's daughter)</i>		52
		<i>Ludwig (Wilhelm's son) Arnold's wife:</i>		
		<i>Charlotta (Christoph's daughter)</i>		30
		<i>daughters:</i>		
		<i>Margaretha</i>		9
		<i>Marie Katharina</i>		6
		<i>Ludwig (Wilhelm's son) Arnold's wife:</i>		
		<i>Katarina Lisabetha (Konrad's daughter)</i>		27
		<i>daughter: Marie Charlotta</i>		6
		<i>Daniel (Philipp's son) Arnold's 2nd wife:</i>		
		<i>Anna Philippina (Johann's daughter)</i>		27
		<i>Jorich (Daniel's son) Arnold's wife:</i>		
		<i>Katarina Margaretha (Konrad's daughter)</i>		23
		<i>Daniel (Philipp's son) Arnold's daughters:</i>		
		from 1st wife: <i>Katarina Markrita</i>		16
		from 2nd wife: <i>Marie Katarina</i>		5

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
2	2	Heinrich (Jakob's son) Krohn	39		47	2	2	Heinrich (Jakob's son) Krohn's wife:		
								Chrilies (Heinrich's daughter)		44
								daughters:		
								Katarina		20
								Margaretha Lisabetha		5
3	3	Johann (Philipp's son) Krohn	13		21	3	3	Johann (Philipp's son) Krohn's wife:		
								Karlina (Heinrich's daughter)		18
4	4	Heinrich (Konrad's son) Blank	37		45	4	4	Heinrich (Konrad's son) Blank's wife:		
		sons:						Marie (Nikita's daughter)		36
		Daniel	4		12					
		Philipp	12.10.1850		7.5					
		Kornelius	19.05.1853		4					
						5	5	Christian (Philipp's son) Luft's mother:		
								Margaretha (Wilhelm's daughter)		78
5	5	Christian (Philipp's son) Luft	42		50			Christian (Philipp's son) Luft's 2nd wife:		
NB²		sons from 1st wife:						Marie Katarina (Karl's daughter)		30
		Johann Philipp	2		10			daughters from 1st wife:		
		Ludwig	23.02.1854		7			Anna Marie		16
		Jorich	28.08.1853		4.5			Charlotta		14
		Jorich Konrad	28.11.1855		2			daughter from 2nd wife:		
								Anna Katarina		1
		brother: Heinrich (Philipp's son) Luft	40		48			Heinrich (Philipp's son) Luft's 2nd wife:		
		sons from 1st wife:						Chrilies (Konrad's daughter)		38
		Johann Wilhelm	13		21			daughters from 2nd wife:		
		Konrad	11		19			Marie Charlotta		11
		son from 2nd wife:						Anna Margaretha		6
		Johann Philipp	30.06.1857		9 mo.			Marie Lisabetha		4

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
6	6	Jorich (Philipp's son) Luft	46		54	6	6	Jorich (Philipp's son) Luft's 2nd wife:		
		sons from 1st wife:						Marie (Wilhelm's daughter)		36
		Jorich Heinrich	15		23			daughters from 2nd wife:		
		Wilhelm	13		21			Charlotta		14
		Philipp	10	Died 1855				Katrina		12
		son from 2nd wife:						Margaretha Lisabetha		1
		Johann	10.04.1858		9 d.					
7	7	Philipp (Friedrich's son) Schaefer	33		41	7	7	Philipp (Friedrich's son) Schaefer's wife:		
		sons:						Philippina (Leonhard's daughter)		39
		Wilhelm	10		18			daughter: Marie Charlotta		
		Johann Konrad	7	Died 1854						
		Wilhelm	20.08.1852		5.5			Philipp (Friedrich's son) Schaefer's daughter-in-law:		
		Johann Ludwig	05.05.1856		2			Susanna (Heinrich's daughter)		50
		nephew: Gottfried (Wilhelm's son) Schaefer	20		28			Gottfried (Wilhelm's son) Schaefer's wife:		
		Gottfried's sons:						Katarina (Karl's daughter)		27
		Ludwig	8 mo.		9			daughters:		
		Heinrich	18.07.1852		5.5			Katarina		3
		Gottfried's illegitimate brother from his mother Susanna:						Anna Katarina		1
		Philipp	9		17					
8	8	Heinrich (Heinrich's son) Schaefer	36		44	8	8	Heinrich (Heinrich's son) Schaefer's wife:		
		sons:						Lisabetha (Karl's daughter)		41
		Jorich	15		23			Jorich (Heinrich's son) Schaefer's wife:		
		Heinrich	11		19			Marie Katarina (Jakob's daughter)		20
		Karl Heinrich	6		14			Heinrich (Heinrich's son) Schaefer's daughters:		
		Johann	2		10			Marie Katarina		21
		Christian	06.04.1853		5			Charlotta		17
		Philipp	05.09.1857		7 mo.			Katarina Margaretha		12
								Katarina		6
								Philippina		2

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
9	9	<i>Philipp (Heinrich's son) Schaefer</i>	44	<i>Died 1852</i>		9	9	<i>Philipp (Heinrich's son) Schaefer's wife:</i>		
		sons:						<i>Marie (Johann's daughter)</i>		51
		1st son: <i>Wilhelm</i>	19		27			<i>Wilhelm (Philipp's son) Schaefer's wife:</i>		
		<i>Wilhelm's sons:</i>						<i>Marie Katarina (Paul's daughter)</i>		27
		<i>Johann</i>	05.11.1851		6.5			<i>daughter: Karlina</i>		3
		<i>Jorich</i>	12.07.1857		9 mo.			<i>Philipp (Heinrich's son) Schaefer's daughters:</i>		
		2nd son: <i>Heinrich</i>	12		20			<i>Philippina</i>		15
		3rd son: <i>Jorich</i>	5	<i>Died 1851</i>				<i>Charlotta</i>		12
								<i>Katarina</i>		5
10	10	<i>Karl (Konrad's son) Kronhart</i>	76	<i>Died 1857</i>						
		son: <i>Konrad</i>	48		56	10	10	<i>Konrad (Karl's son) Kronhart's 3rd wife:</i>		
		<i>Konrad's son from 2nd wife:</i>						<i>Katarina (Christian's daughter)</i>		34
		<i>Heinrich</i>	19		27			<i>Heinrich (Konrad's son) Kronhart's wife:</i>		
		<i>Konrad's sons from 3rd wife:</i>						<i>Katarina Markrita (Jakob's daughter)</i>		23
		<i>Karl</i>	7		15			<i>daughter: Katarina Lisabetha</i>		5
		<i>Christian</i>	1	<i>Died 1850</i>				<i>Konrad (Karl's son) Kronhart's daughters from 3rd wife:</i>		
		<i>Ludwig</i>	01.02.1853		5			<i>Katarina</i>		17
		<i>Johann</i>	15.01.1856		2			<i>Marie Charlotta Karlina</i>		1 mo.
11	11	<i>Heinrich (Karl's son) Kronhart</i>	52		60	11	11	<i>Heinrich (Karl's son) Kronhart's wife:</i>		
NB ³		sons:						<i>Katarina (Philipp's daughter)</i>		52
		1st son: <i>Christian</i>	25		33			<i>Christian (Heinrich's son) Kronhart's wife:</i>		
		<i>Christian's sons:</i>						<i>Charlotta (Christian's daughter)</i>		32
		<i>Johann Philipp</i>	02.02.1851		7			<i>daughters:</i>		
		<i>Jorich</i>	02.01.1857		1			<i>Charlotta</i>		14
		2nd son: <i>Johann</i>	22		30			<i>Katarina Margaretha</i>		4
		<i>Johann's son:</i>						<i>Johann (Heinrich's son) Kronhart's wife:</i>		
		<i>Heinrich</i>	05.07.1854		3,5			<i>Charlotta (Karl's daughter)</i>		25
		3rd son: <i>Ludwig</i>	5		13			<i>daughters:</i>		
								<i>Johanna Katarina</i>		6
								<i>Johanna Lisabetha Sophia Wilhelmina</i>		5
								<i>Heinrich (Karl's son) Kronhart's daughter:</i>		
								<i>Philippina</i>		15

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
12	12	Karl (Karl's son) Kronhart	43		51	12	12	Karl (Karl's son) Kronhart's wife:		
		sons:						Katarinlies (Jorich's daughter)		46
		<i>Ludwig</i>	5		13			daughters:		
		<i>Heinrich</i>	26.09.1855		2.5			<i>Karlina</i>		20
		<i>Johann Karl</i>	31.07.1857		8 mo.			<i>Katarina</i>		17
								<i>Philippina</i>		15
								<i>Charlotta</i>		10
								<i>Marie Katarina</i>		7
								<i>Anna Margaretha</i>		5
13	13	Daniel (Heinrich's son) Grabowski	42	Died 1856		13	13	Daniel (Heinrich's son) Grabowski's wife:		
		sons:						Margaretha (Jorich's daughter)		46
		<i>Karl</i>	2		10			daughters:		
		<i>Johann Stanislav</i>	26.10.1853		4.5			<i>Katarina</i>		27
								<i>Karlina</i>		22
								<i>Marie lies</i>		20
								<i>Marie Katarina</i>		18
								<i>Katarina Markrita</i>		16
								<i>Anna Markrita</i>		14
14	14	Matthias (Joseph's son) Kampf	35		43	14	14	Matthias (Joseph's son) Kampf's mother:		
		sons:						Katarina (Karl's daughter)		78
		<i>Jorich</i>	4	Died 1856				Matthias (Joseph's son) Kampf's wife:		
		<i>Johann Christian</i>	18.12.1852		5			Margaretha (Ludwig's daughter)		43
								daughters:		
								<i>Katarina</i>		17
								<i>Charlotta</i>		9
								<i>Katarina Lisabetha</i>		2
		brother: Leonhard (Joseph's son) Kampf	29		37			Leonhard (Joseph's son) Kampf's wife:		
								Anastasia (Peter's daughter)		31
								daughters:		
								<i>Pelagia</i>		12
								<i>Euphimia</i>		0,5

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
15	15	Valentin (Joseph's son) Kampf	47		55	15	15	Valentin (Joseph's son) Kampf's wife:		
		1st son: Heinrich	22		30			Katarina (Jorich's daughter)		46
		Heinrich's son: Jorich	4 mo.		9			Heinrich (Valentin's son) Kampf's wife:		
		2nd son: Jorich	20	doctor's apprentice since 1852				Marie (Karl's daughter)		28
								daughters:		
								Katarina Margaretha		5
								Marie Katarina		1
		3rd son: Wilhelm	18		26			Wilhelm (Valentin's son) Kampf's wife:		
		4th son: Joseph	9		17			Katarina (Konrad's daughter)		24
		5th son: Johann	1,5		10			daughters:		
								Karlina		3
								Marie Katarina		0,5
								Valentin (Joseph's son) Kampf's daughters:		
								Margaretha		5
								Anna Marie		0,5
16	16	Konrad (Johann's son) Dierlein	53		61	16	16	Konrad (Johann's son) Dierlein's wife:		
		1st son: Karl	32		40			Matlina (Friedrich's daughter)		63
		Karl's sons:						Karl (Konrad's son) Dierlein's wife:		
		Philipp	4		12			Charlotta (Wilhelm's daughter)		38
		Johann Jorich	3		11			daughters:		
								Anna Katarina		20
								Marie Katarina		16
								Lisabetha		14
								Charlotta		6
								Katarina		5
								Anna Margaretha		1
		2nd son: Heinrich	30		38			Heinrich (Konrad's son) Dierlein's wife:		
		Heinrich's sons:						Charlotta (Ludwig's daughter)		38
		Johann Jorich	3		11			daughter: Charlotta		5
		Karl Heinrich	2		10					
		brother: Karl (Johann's son) Dierlein	46		54			Karl (Johann's son) Dierlein's wife:		
								Helena (Paul's daughter)		64

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
17	17	Johann (Johann's son) Kroll	60		68	17	17	Johann (Johann's son) Kroll's wife: Anna (Adam's daughter)		66
		1st son: Jorich	33		41			Jorich (Johann's son) Kroll's wife: Charlotta (Johann's daughter)		34
		Jorich's sons:						daughters:		
		Philipp	1		9			Katarina		13
		Konrad	08.09.1851		6,5			Marie Katrina		11
								Katarina Margaretha		3
		2nd son: Heinrich	23		31			Heinrich (Johann's son) Kroll's wife: Katarina (Margaretha's daughter)		22
		brother: Gottfried (Johann's son) Kroll	50		58			Gottfried (Johann's son) Kroll's wife: Katarina (Peter's daughter)		64
18	18	Christian (Christoph's son) Tipelius	50		58	18	18	Christian (Christoph's son) Tipelius's wife: Katarina (Daniel's daughter)		46
		sons:								
		1st son: Ivan*	22		30					
		* according to the 9th census was recorded as Johann								
		2nd son: Jorich	18		26			Jorich (Christian's son) Tipelius's wife: Marie Charlotta (Konrad's daughter)		25
		Jorich's son: Heinrich	04.02.1858		2 mo.			daughter: Karlina		3
		3rd son: Konrad	14		22			Konrad (Christian's son) Tipelius's wife: Chrilies (Konrad's daughter)		18
		4th son: Kornelius	11		19			Christian (Christoph's son) Tipelius's daughters: Katarina		14
		5th son: Daniel	8		16			Marie Katarina		10
		6th son: Christian	25.04.1851		7					
								Jorich (Johann's son) Reimchen's mother: Lisabetha (Christoph's daughter)		73

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
19	19	Jorich (Johann's son) Reimchen	42		50			Jorich (Johann's son) Reimchen's wife:		
NB⁴		sons:						Sophia (Jakob's daughter)		46
		<i>Konrad</i>	17		25			Konrad (Jorich's son) Reimchen's wife:		
		<i>Heinrich</i>	7		15			Anna Marie (Leonhard's daughter)		23
		<i>Philipp</i>	3		11			Jorich (Johann's son) Reimchen's daughters:		
								<i>Katarina</i>		19
								<i>Katarina Lisabetha</i>		17
		1st brother: Wilhelm (Johann's son) Reimchen	37		45			1st Wilhelm (Johann's son) Reimchen's wife:		
								Katarina (Jorich's daughter)		57
								daughters:		
								<i>Charlotta</i>		17
								<i>Chrilies</i>		13
		2nd brother: Wilhelm 2nd (Johann's son) Reimchen	30		38			2nd Wilhelm (Johann's son) Reimchen's wife:		
		son: <i>Johann</i>	09.02.1851		7			Marilies (Jorich's daughter)		40
20	20	Jorich (Leonhard's son) Reimchen	63		71	20	20	Jorich (Leonhard's son) Reimchen's wife:		
NB⁵		1st son: <i>Heinrich*</i>	29		37			Anna (Johann's daughter)		65
		* according to the 9th census was recorded as Jorich						Heinrich (Jorich's son) Reimchen's wife:		
		Heinrich's sons:						Katarina (Kornelius's daughter)		34
		<i>Johann Philipp</i>	9		17			daughters:		
		<i>Heinrich Karl</i>	7,5		16			<i>Katarina</i>		11
		<i>Jakob</i>	6		14			<i>Margaretha Lisabetha</i>		5
		<i>Jorich</i>	3 mo.		8,5					
		2nd son: <i>Karl</i>	22		30			Karl (Jorich's son) Reimchen's wife:		
		Karl's sons:						Krita (Jorich's daughter)		30
		<i>Jorich</i>	9 mo.		9			daughter:		
		<i>Konrad</i>	18.12.1851		6			<i>Marie Katarina</i>		11
		<i>Johann</i>	21.10.1854		3,5					
		<i>Karl</i>	24.12.1857		4 mo.					
NB⁶		3rd son: <i>Christian</i>	17		25			Christian (Jorich's son) Reimchen's wife:		
								Charlotta (Heinrich's daughter)		25

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
								daughters:		
								Margaretha		3
								Charlotta		1,5
								Katarina Margaretha		1 mo.
21	21	Wilhelm (Karl's son) Dell	57		65					
NB⁷		1st son: Jorich	32		40	21	21	Jorich (Wilhelm's son) Dell's wife:		
		Jorich's sons:						Marie Katarina (Johann's daughter)		37
		Wilhelm	3		11			daughters:		
		Heinrich	16.10.1853		4,5			Charlotta		17
		Heinrich Karl	01.09.1857		7 mo.			Willemina		13
								Katarina		9
								Anna Marie		2
		2nd son: Daniel	17		25			Daniel (Wilhelm's son) Dell's wife:		
		Daniel's sons:						Katarina (Wilhelm's daughter)		23
		Jorich	08.11.1853		4					
		Philipp	03.01.1856		2					
		3rd son: Philipp	13		21					
		4th son: Valentin	13		21					
22	22	Karl (Anton's son) Blank	28		36	22	22	Karl (Anton's son) Blank's wife:		
		sons:						Charlotta (Heinrich's daughter)		40
		Kornelius	04.12.1855		2			daughters:		
		Heinrich	02.01.1858		3 mo.			Katarina		16
								Katarinlies		14
								Karlina		12
								Marie Charlotta		10
								Anna Marie		7
								Katarina Margaretha		4
23	23	Leonhard (Gottfried's son) Himmelreich	41		49	23	23	Leonhard (Gottfried's son) Himmelreich's 2nd wife:		
								Leonora (Philipp's daughter)		47

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
24	24	<i>Kornelius (Gottfried's son) Himmelreich</i>	39	Died 1856		24	24	<i>Kornelius (Gottfried's son) Himmelreich's wife:</i>		
		sons:						<i>Willemina (Johann's daughter)</i>		40
		<i>Karl</i>	14		22			daughter: <i>Sophia</i>		6
		<i>Daniel</i>	12		20					
		<i>Philipp</i>	9		17					
		<i>Philipp Konrad</i>	5		13					
		<i>Johann</i>	3		11					
		<i>Wilhelm</i>	12.07.1855		2,5					
25	25	<i>Kornelius (Daniel's son) Oldenburger</i>	50		58	25	25	<i>Kornelius (Daniel's son) Oldenburger's wife:</i>		
		sons:						<i>Charlotta (Heinrich's daughter)</i>		54
		<i>Philipp</i>	25		33			<i>Philipp (Kornelius's son) Oldenburger's wife:</i>		
		<i>Jorich</i>	19		27			<i>Katarina (Ludwig's daughter)</i>		31
		Jorich's son: <i>Philipp</i>	21.01.1854		4			<i>Jorich (Kornelius's son) Oldenburger's wife:</i>		
								<i>Katarina Margaretha (Heinrich's daughter)</i>		23
26	26	<i>Daniel (Daniel's son) Oldenburger</i>	48		56	26	26	<i>Daniel (Daniel's son) Oldenburger's wife:</i>		
		1st son: <i>Philipp</i>	17		25			<i>Charlotta (Jorich's daughter)</i>		52
								<i>Philipp (Daniel's son) Oldenburger's wife:</i>		
								<i>Katarina (Jakob's daughter)</i>		23
								daughters:		
								<i>Sophia</i>		4
								<i>Anna Katarina</i>		1
NB ⁸		2nd son: <i>Heinrich Karl</i>	15		23			<i>Heinrich Karl (Daniel's son) Oldenburger's wife:</i>		
		Heinrich Karl's son: <i>Philipp</i>	04.10.1856		1,5			<i>Sophia (Leonhard's daughter)</i>		18
		3rd son: <i>Jorich</i>	9		17			<i>Daniel (Daniel's son) Oldenburger's daughter:</i>		
								<i>Leonora</i>		21

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
27	27	Jorich (Daniel's son) Oldenburger	39		47	27	27	Jorich (Daniel's son) Oldenburger's wife:		
		sons:						Charlotta (Philipp's daughter)		44
		Konrad	17		25			Konrad (Jorich's son) Oldenburger's wife:		
		Heinrich	12		20			Karlina (Valentin's daughter)		19
		Jorich	7		15			daughters:		
		Philipp	2		10			Margaretha Lisabetha		1,5
								Marie		1 w.
								Jorich (Daniel's son) Oldenburger's daughters:		
								Chrilies		13
								Marie Katarina		7
								Katarina Margaretha		5
								Marie Charlotta		1
28	28	Paul (Johann's son) Reuswig	64		72	28	28	Johann (Paul's son) Reuswig's wife:		
		1st son: Johann	29		37			Marie Katarina (Heinrich's daughter)		37
		Johann's son: Philipp	5		13			daughters:		
								Charlotta		9
								Karlina Sophia		4
								Katarina Lisabetha		1
		2nd son: Heinrich	19		27			Heinrich (Paul's son) Reuswig's wife:		
		Heinrich's sons:						Katarina (Jorich's daughter)		27
		Jorich	09.04.1853		5			daughter: Charlotta		3
		Heinrich	09.07.1856		1,5					
29	29	Heinrich (Christoph's son) Reuswig	71	Died 1851		29	29	Jorich (Heinrich's son) Reuswig's wife:		
NB⁹		1st son: Jorich	39		47			Charlotta (Jorich's daughter)		48
		Jorich's 1st son: Heinrich	17		25			Heinrich (Jorich's son) Reuswig's wife:		
		Heinrich's sons:						Chrilies (Karl's daughter)		28
		Jorich	15.07.1853		4,5			daughter: Katarina		1
		Johann Philipp	08.11.1857		5 mo.					

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
		Jorich's 2nd son: Johann	15		23			Johann (Jorich's son) Reuswig's wife:		
		Jorich's 3rd son: Philipp	12		20			Katarina (Heinrich's daughter)		24
		Jorich's 4th son: Karl	2		10			daughter: Katarina Margaretha		1
		Jorich's 5th son: Johann Wilhelm	17.12.1850		7,5			Jorich (Heinrich's son) Reuswig's daughter:		
		Jorich's 6th son: Jorich	07.04.1858		12 d.			Charlotta		16
		2nd son: Philipp	33	Died 1857				Philipp (Heinrich's son) Reuswig's wife:		
		Philipp's son: Heinrich	9		17			Katarina Makrita		38
								daughter: Katarina		14
30	30	Karl (Heinrich's son) Reuswig	46		54	30	30	Karl (Heinrich's son) Reuswig's 2nd wife:		
		sons from 1st wife:						Marie Katarina (Jakob's daughter)		30
		Konrad	14		22			Konrad (Karl's son) Reuswig's wife:		
								Marie Katarina (Karl's daughter)		20
								daughter: Marie Charlotta		2 mo.
		Kornelius	12		20			Kornelius (Karl's son) Reuswig's wife:		
		Heinrich	7,5		16			Charlotta (Jorich's daughter)		18
		son from 2nd wife:						Karl (Heinrich's son) Reuswig's daughter from 1st wife:		
		Johann Philipp	14.03.1857		1			Katarina		14
31	31	Leonhard (Heinrich's son) Kehrmann	62	Died 1857		31	31	Leonhard (Heinrich's son) Kehrmann's wife:		
								Leonora (Martin's daughter)		70
		son-in-law: Wilhelm (Jorich's son) Koenig	40		48			Wilhelm (Jorich's son) Koenig's wife:		
								Charlotta (Leonhard's daughter)		43
		son: Jorich	9		17					
32	32	Alexander (Andreas's son) Hauptmann	30		38	32	32	Alexander (Andreas's son) Hauptmann's wife:		
		son: Andreas	06.12.1853		4			Avdotia (Vasily's daughter)		38
		brother: Jorich (Andreas's son) Hauptmann	27		35			daughters:		
								Pelageya		7
								Ekaterina		5
								illegitimate daughter of Alexander & Jorich Hauptmann's mother Lisabethia :		
								Anna		16

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
				total Colonists	181				total Colonists	191
NB¹	According to the Decree of the Treasury Chamber of Aug. 19/21, 1863, No. 5864, the Wilhelm Arnold family was divided into 3 parts:									
1st part: A	The family of Wilhelm (Philipp's son) Arnold with his sons Christian, Johann, Kornelius, Philipp, Jorich & household members									
2nd part: B	The family of Ludwig (Wilhelm's son) Arnold with household members									
3rd part: B	The family of Jorich (Daniel's son) Arnold with brothers Christian, Philipp, Heinrich & household members									
NB²	According to the Decree of the Treasury Chamber of Sept. 28, 1864, No. 7591, the Luft family was divided into 2 parts:									
1st part:	The family of Christian (Philipp's son) Luft with household members									
2nd part:	The family of Heinrich (Philipp's son) Luft with household members									
NB³	According to the Decree of the Treasury Chamber of Aug. 19/21, 1863, No. 5864, the Heinrich Kronhart family was divided into 2 parts:									
1st part: A	The family of Heinrich (Karl's son) Kronhart with his sons Johann, Ludwig & household members									
2nd part: B	The family of Christian (Heinrich's son) Arnold with household members									
NB⁴	According to the Decree of the Treasury Chamber of Sept. 28, 1864, No. 7591, the Johann Reimchen family was divided into 3 parts:									
1st part:	The family of Jorich (Johann's son) Reimchen with household members									
2nd part:	The family of 1st Wilhelm Reimchen with household members									
3rd part:	The family of 2nd Wilhelm Reimchen with household members									
NB⁵	According to the Decree of the Treasury Chamber of Feb. 6, 1862, No. 749, the Reimchen family was divided into 2 parts:									
1st part:	The family of Jorich (Leonhard's son) Reimchen with sons Karl, Christian & household members									
2nd part:	The family of Heinrich (Jorich's son) Reimchen with household members									
NB⁶	According to the Decree of the Treasury Chamber of Aug. 19/21, 1863, No. 5864, the Christian Reimchen family with household members was added to the family of Jorich Krohn									
NB⁷	According to the Decree of the Treasury Chamber of Sept. 28, 1864, No. 7591, the Daniel Dell family with household members was added to the family №19 of his father-in-law Wilhelm Reimhen									
NB⁸	According to the Decree of the Treasury Chamber of Sept. 28, 1864, No. 7591, the Heinrich Karl Oldenburger family with household members was added to the family № 23 of his father-in-law Leonhard Himmelreich									
NB⁹	According to the Decree of the Treasury Chamber of Sept. 28, 1864, No. 7591, the Reuswig family was divided into 3 parts:									
1st part:	The family of Jorich Reuswig with sons Philipp, Karl, Johann Wilhelm, Jorich & household members									
2nd part:	The family of Heinrich & Johann (Jorich's sons) Reuswig with household members									
3rd part:	The family of Heinrich (Philipp's sons) Reuswig with his mother & sister									
Signed by Golowa (Gebietsvorsteher) Konrad (Leonhard's son) Strauch						Signed by Golowa (Gebietsvorsteher) Konrad (Leonhard's son) Strauch				
Всего в сей ревизской сказке заключается наличных мужского пола сто восемьдесят одна, женского сто девяносто одна. Что в сей ревизской сказке все души к девятнадцатому числу апреля месяца тысяча восемьсот пятьдесят восьмого года в наличности бывшие, показаны и прописных нет и что сказка сия на троекратной мирской сходке прочитана, в том Беловежский Окружной голова Конрад Леонгартов сын Штраух руку приложил						Всего в сей ревизской сказке заключается наличных мужского пола сто восемьдесят одна, женского сто девяносто одна. Что в сей ревизской сказке все души к девятнадцатому числу апреля месяца тысяча восемьсот пятьдесят восьмого года в наличности бывшие, показаны и прописных нет и что сказка сия на троекратной мирской сходке прочитана, в том Беловежский Окружной голова Конрад Леонгартов сын Штраух руку приложил				

Family		Male			Family		Female		
9th revision	10th revision	arrivals after last revision	departed	current	9th revision	10th revision	departed	current	
		<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>			<i>when</i>	<i>age</i>	
Письмоводитель Иван Яковлев сын Пустовойт руку приложил					Письмоводитель Иван Яковлев сын Пустовойт руку приложил				